



DESIGNING GOOD LIFE

Projection Clock BLACK

Radio-controlled



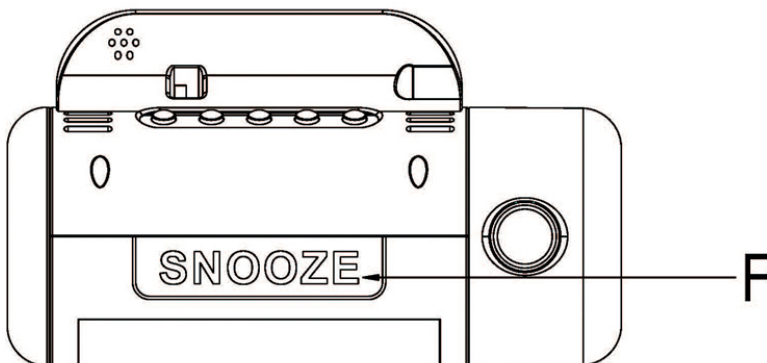
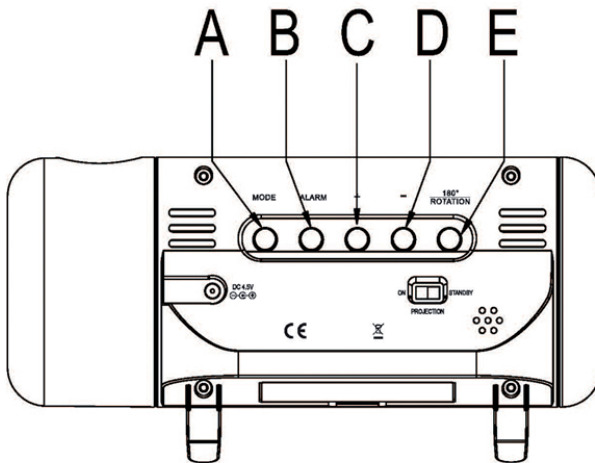
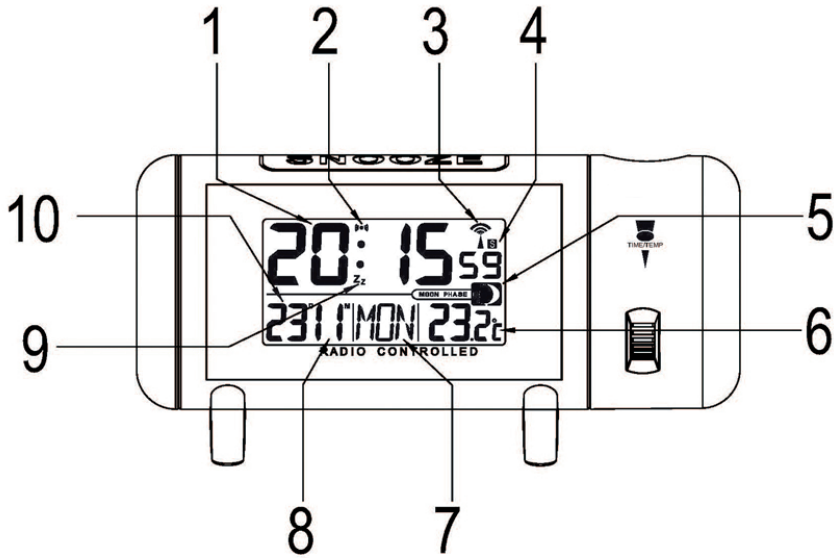
Living good!





Bruksanvisning – svenska	sida	4 – 10
Brugsanvisning – dansk	side	11 – 17
Bruksanvisning – norsk.....	side	18 – 24
Käyttöohjeet – suomi	sivu	25 – 31
Instruction manual – english.....	page	32 – 38







Säkerhetsanvisningar

1. Läs igenom bruksanvisningen noga innan användning och spar den för framtida bruk.
2. Anslut endast apparaten till 230-240 volt växelström och använd endast apparaten till det den är avsedd för.
3. Apparaten får inte sänkas ned i vatten eller andra vätskor. Skulle den bli våt skall den torkas av omgående eftersom vätska innehåller mineraler som kan göra så att de elektroniska delarna rostas eller förstör elektroniken i apparaten.
4. Om apparaten blir dammig torkas den av med en lätt fuktig trasa varefter den torkas torr.
5. Denna apparat kan användas av personer (inklusive barn från 8 år och uppåt) med begränsade fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som har brist på kunskap/erfarenhet av apparaten, om användning sker under övervakning eller efter instruktion hur apparaten används på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet och att de är medvetna om möjliga risker.
6. Barn bör vara under uppsyn för att försäkra att de inte leker med apparaten. Barn kan inte alltid uppfatta och förstå potentiella risker. Lär barn ansvarsfull användning av elektriska/elektroniska apparater.
7. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och under övervakning.
8. Placera apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
9. Sätt aldrig apparaten på eller i närheten av kokplattor, öppen eld eller liknande.



10. Apparaten får endast användas under uppsyn.
11. Apparaten är inte för utomhusbruk.
12. Använd endast originaladapter.
13. Kontrollera alltid apparat, sladd och kontakt innan användning. Om sladden skadats måste den bytas av tillverkaren, legitimerad serviceverkstad eller en behörig person för att undvika fara.
14. Apparaten får inte användas om den tappats i golvet eller visar synliga tecken på skada.
15. Använd endast nya batterier i korrekt storlek. Förbrukade batterier bör alltid avlägsnas eftersom de kan läcka kemikalier som skadar apparatens elektriska kretslopp.
16. Batterierna måste avlägsnas från apparaten innan den kasseras.
17. Om batteriläckage uppstår, undvik hudkontakt och kassera batterierna enligt gällande lag.
18. Apparaten är endast för privat bruk.
19. Om produkten används till annat än den är till för, eller används utan att respektera bruksanvisningen bär användaren själv ansvaret för eventuella följder. Eventuella skador på produkten därav täcks inte av reklamationsrätten.

Besök gärna vår hemsida www.obhnordica.se för inspiration och ytterligare information om våra produkter.

Beskrivning

Väckarklockan har följande funktioner (se illustrationer på sid 3):

1. Klockslag
2. Alarmsymbol
3. Signalmottagning
4. Indikator för sommartid (aktiveras automatiskt)
5. Månens fas
6. Inomhustemperatur
7. Veckodag



8. Månad
9. SNOOZE indikator
10. Datum

- A. MODE knapp
- B. ALARM knapp
- C. + knapp
- D. - knapp
- E. 180°/ROTATION knapp
- F. SNOOZE knapp (+ bakgrundsljus)

Montering och byte av batterier

Klockan drivs med 3 st AAA 1,5 V batterier. Ta bort batteriluckan på väckarklockans undersida och sätt i batterierna i batteriutrymmet. Se till att batteriernas + och - poler placeras enligt anvisningarna i batteriutrymmet. Sätt därefter tillbaka batteriluckan.

Efter isättning av batterierna lyser alla segment i displayen i några sekunder.

Signalmottagning

Väckarklockan kan ta emot radiosignal från en sändare i Frankfurt i Tyskland (DCF77). Sändaren som är baserad på ett cesiumdrivet atomur från Braunschweig täcker ett område med en radie på omkring 1 500 km, dvs hela Centraleuropa och de sydliga delarna av Sverige och Norge.

Om väckarklockan placeras på en plats där den inte kan ta emot sändarens radiosignal, eller om du vill stänga av sökningen av radiosignal, tryck på - knappen på baksidan av väckarklockan.

Väckarklockan börjar automatiskt att söka efter signal så fort batterier är isatta i apparaten och tar där utöver normalt emot signal kl 01:00, 02:00, 03:00, 04:00, 05:00 varje dag.

Var uppmärksam på att snoozefunktionen/bakgrundsljus samt alla inställningsfunktioner inte fungerar under sökningsperioderna.

Hur bra mottagning av radiosignalen du får kan bero på var i huset du placerar väckarklockan. Huvudorsakerna till att väckarklockan inte tar emot signal kan vara:

- Tjocka väggar eller konstruktioner som består av stål eller järn.
- Placering i närheten (som regel inom 1,5 meter) av elektriska apparater såsom TV, PC o dyl.
- Sändaren är tillfälligt ur funktion p g a störningar som t ex åska o dyl.
- Väckarklockan är utom sändarens räckvidd (utanför en radie av ca 1 500 km från sändaren i Frankfurt).



Om mottagningsförhållandena är dåliga bör man placera väckarklockan i närheten av ett fönster mot söder. Om väckarklockan fortfarande inte har fått någon mottagning i slutet av dagen kan du ställa den i ett fönster över natten. På natten är störningarna mindre och chansen för bättre mottagning av radiosignalen är större. Klockan fungerar som vanligt under tiden (om den är manuellt inställd).

Inställningar

Gör på följande sätt för att ställa väckarklockans kalender och tidsfunktioner:

Försäkra dig om att väckarklockan mottar radiosignal eller att mottagningen är manuellt avstängd genom att trycka på - knappen.

Notera att inställningarna måste göras inom 30 sekunder annars går de förlorade. Tryck på MODE knappen och håll den nere i 3 sekunder. Därefter kan följande inställningar göras:

Displayen blinkar	Inställning
12/24 timmars visning	- Ställs in med + och - knapparna. - Bekräftas genom att trycka på MODE knappen
Tidszon (tidsskillnad) +12/-12 timmar	- Ställs in med + och - knapparna. - Bekräftas genom att trycka på MODE knappen
Timal	- Ställs in med + och - knapparna. - Bekräftas genom att trycka på MODE knappen
Minuttal	- Ställs in med + och - knapparna. - Bekräftas genom att trycka på MODE knappen
Årtal	- Ställs in med + och - knapparna. - Bekräftas genom att trycka på MODE knappen
Månad	- Ställs in med + och - knapparna. - Bekräftas genom att trycka på MODE knappen
Dag	- Ställs in med + och - knapparna. - Bekräftas genom att trycka på MODE knappen
Språk	- Ställs in med + och - knapparna. - Bekräftas genom att trycka på MODE knappen (English, German, French, Italian, Dutch, Spanish, Danish)

Bekräfta alltid genom att trycka på MODE knappen så kommer du vidare till nästa inställning. Om du inte vill ställa in det blinkande segmentet, tryck på MODE knappen för att komma vidare till nästa segment. Kom ihåg att trycka på MODE knappen efter varje inställning för att bekräfta.

Inställning av alarm

Väckarklockan har en alarmfunktion som ställs in enligt anvisningarna nedan. Notera att alla inställningar måste göras inom 30 sekunder, annars går inställningarna förlorade.



1. Tryck på ALARM knappen på väckarklockans baksida.
2. Tryck på + knappen för att sätta på eller stänga av alarmet. En alarmsymbol visas när alarmfunktionen är aktiverad.
3. Håll ALARM knappen nere i 3 sekunder och timtalet börjar blinka.
4. Ställ in timtalet med + och - knapparna.
5. Tryck en gång på ALARM knappen för att bekräfta.
6. Ställ in minuttalet med + och - knapparna.
7. När önskad alarmtidpunkt är inställd, tryck då igen på ALARM knappen för att bekräfta.

När den önskade alarmtidpunkten uppnås ljuder alarmet och displayen tänds i ca 5 sekunder. Alarmet ljuder, om den inte stängs av innan, i ca 2 minuter och stiger gradvis i styrka. Därefter stängs alarmet av automatiskt och ljuder åter efter 24 timmar. Det är också möjligt att stänga av alarmet innan det upphör genom att trycka på valfri knapp (utom SNOOZE knappen).

Snoozefunktion

Väckarklockan är utrustad med en snoozefunktion som aktiveras genom att trycka på SNOOZE knappen ovanpå väckarklockan inom de två minuter alarmet ljuder. Därefter repeteras alarmet efter ca 5 minuter. Snoozefunktionen aktiveras därefter var 5:e minut tills man stänger av snoozefunktionen helt genom att trycka på valfri knapp.

Bakgrundsljus

Bakgrundsljuset kan aktiveras kortvarigt i 5 sekunder genom att trycka på SNOOZE knappen.

Projektion

För aktivering av kontinuerligt projektljus, skjut knappen märkt PROJECTION på väckarklockans baksida till ON läge. Aktuell tid visas då växelvis med inomhustemperaturen.

För att ändra vinkel på projektljuset, tryck på knappen märkt "180° ROTATION" på väckarklockans baksida tills önskad visning återges.

Notera att adaptern måste vara ansluten till väckarklockan för att kunna visa kontinuerligt projektljus.

Du kan även aktivera projektljuset kortvarigt (20 sek) genom att trycka på SNOOZE knappen.

Temperaturvisning i °C och °F

Mottagaren kan visa temperaturen i °C (Celsius) alternativt °F (Fahrenheit). Tryck på - knappen på väckarklockans baksida för att skifta mellan de båda.

Kom ihåg!

Om väckarklockan tas med på flygresor bör batterierna tas ur av säkerhetsmässiga skäl innan ombordstigning.





Rengöring och underhåll

- Apparaten får inte nedsänkas i vatten eller andra vätskor. Skulle den bli våt ska den torkas av omgående eftersom vätska innehåller mineraler som kan få de elektroniska delarna att rosta.
- Om apparaten blir smutsig kan den torkas av med en fuktig trasa och därefter torkas torr.
- Använd bara nya batterier i korrekt storlek. Man kan med fördel använda Alkaline batterier. Förbrukade batterier skall alltid avlägsnas eftersom de kan läcka kemikalier som kan skada väckarklockans elektroniska kretslopp.
- I de fall man placerar väckarklockan i byggnader av betong och stål, kan detta påverka mottagningsförhållandena och väckarklockan kan ha svårt att fånga upp signalerna. Prova då att flytta väckarklockan för att hitta den optimala platsen.

OBS!

Denna produkt uppfyller gällande bestämmelser för terminalutrustning (RTTE) och gällande CE bestämmelser för radiovågor. I speciella fall kan de förekomma att annan elektronisk utrustning såsom alarmsystem, dörrklockor, datorer o d kan störa mottagningen. Detta betyder inte att produkten är defekt.

Miljöhänsyn vid kassering av batterier



Vid kassering av batterier är det nödvändigt att tänka på miljön. Förbrukade batterier får aldrig slängas tillsammans med hushållsavfall utan ska slängas på avsedda samlingsstationer. Batterierna ska alltid avlägsnas innan apparaten kasseras. Samtidigt bör man sörja för att inte låta batterierna bli för gamla och förbrukade eftersom det finns risk att de börjar läcka. Kontrollera hållbarhetsdatum på batterierna och ta ur batterierna innan de blir för gamla.

Kassering av förbrukad apparatur



Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater samlas och delar av apparaterna återvinnas. Elektriska och elektroniska apparater märkt med symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

Reklamationsrätt

Reklamationsrätt enligt gällande lag. Maskinstämplat kassakvitto skall bifogas vid eventuell reklamation. Vid reklamation skall apparaten lämnas in där den är inköpt.

OBH Nordica AB

Löfströms allé 5
SE-172 66 Sundbyberg
Tel 08-629 25 00
www.obhnordica.se





Tekniska data

OBH Nordica 4920

230-240V ~ 50 Hz 0,1 A

Mätområde inomhustemperatur: -9,9°C till +50°C

Temperaturlöns: +/- 1°C

Batterityp: 3 st AAA 1,5V batterier



Med förbehåll för löpande ändringar.





Sikkerhed og el-apparater

1. Læs brugsanvisningen grundigt igennem før brug, og gem den til senere brug.
2. Tilslut kun apparatet til 230-240 volt vekselstrøm, og brug kun apparatet til det formål, det er beregnet til.
3. Vækkeuret må ikke neddyppes i vand eller andre væsker. Skulle det blive vådt, skal det tørres af omgående, idet væsker indeholder mineraler, som kan få de elektroniske dele til at ruste eller helt ødelægge elektronikken.
4. Såfremt vækkeuret bliver støvet, tørres det af med en let fugtig klud, hvorefter det tørres efter med en tør klud.
5. Dette apparat kan anvendes af personer (heriblandt børn fra 8 år og opefter) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring med eller kendskab til apparatet, såfremt disse er bevidste om mulige risici, er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
6. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn er ikke altid i stand til at opfatte og vurdere mulige risici. Lær børn en ansvarsbevidst omgang med elektriske/elektroniske apparater.
7. Børn må kun rengøre og vedligeholde apparatet, hvis de er 8 år og opefter og er under opsyn.
8. Sørg for at apparat og ledning er uden for børns rækkevidde, medmindre de er 8 år og opefter.
9. Sæt aldrig apparatet på eller i nærheden af kogeplader, åben ild eller lignende.





10. Apparatet bør kun anvendes under opsyn.
11. Apparatet er ikke beregnet til udendørs brug.
12. Anvend kun den originale adapter.
13. Efterse altid apparat, ledning og stik for beskadigelse før brug. Hvis tilledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller hans serviceværksted eller af en tilsvarende uddannet person, for at undgå, at der opstår fare.
14. Apparatet må ikke anvendes, hvis det har været tabt på gulvet eller viser synlige tegn på beskadigelse.
15. Brug kun nye batterier i den korrekte størrelse. Brugte batterier skal altid fjernes, da de kan lække kemikalier, som kan beskadige vækkeurets elektriske kredsløb.
16. Batterier skal altid fjernes fra apparatet, inden apparatet bortskaffes.
17. Undgå kontakt med huden i tilfælde af batterilækage. Batterierne bortskaffes i henhold til gældende regler.
18. Apparatet er kun til husholdningsbrug.
19. Benyttes apparatet til andet formål end det egentlige, eller betjenes det ikke i henhold til brugsanvisningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følge heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.

Besøg gerne vor hjemmeside www.obhnordica.dk for at hente inspiration og få nærmere oplysninger om vore produkter.

Beskrivelse

Vækkeuret har følgende funktioner (se illustrationer på side 3):

1. Klokkeslæt
2. Alarmsymbol





3. Signalmodtagelse
 4. Indikator for sommertid (aktiveres automatisk)
 5. Månefaser
 6. Indendørs temperatur
 7. Ugedag
 8. Måned
 9. SNOOZE indikator
 10. Dato
- A. MODE knap
 - B. ALARM knap
 - C. + knap
 - D. - knap
 - E. 180°/ROTATION knap
 - F. SNOOZE knap (+ baggrundslys)

Montering og udskiftning af batterier

Uret anvender 3 stk. AAA 1,5 V batterier. Fjern batteridækslet på vækkeurets underside og isæt batterierne i batterihuset. Sørg for at batteriernes + og – poler placeres i henhold til anvisningerne i batterihuset. Sæt derefter batteridækslet tilbage på plads.

Efter isætning af batterier vil alle segmenter i displayet lyse i nogle sekunder.

Signalmodtagelse

Det radiostyrede vækkeur er indstillet til at modtage et radiosignal fra en sender i Frankfurt i Tyskland (DCF77). Senderen, som er baseret på et cæsiumdrevet atom-ur fra Braunschweig, dækker et område med en radius på omkring 1.500 km, dvs. hele det centrale Europa og de sydlige dele af Sverige og Norge.

Hvis vækkeuret placeres på steder, hvor det ikke kan modtage senderens radiosignal, eller søgningen af radiosignal ønskes slukket, trykkes der på knappen på vækkeurets bagside.

Vækkeuret påbegynder automatisk signalsøgning efter isætning af batterier og modtager derudover normalt signal kl. 01:00, 02:00, 03:00, 04:00 og 05:00 hver dag.

Vær opmærksom på at snooze-funktionen/baggrundslyset samt alle indstillingsfunktioner ikke fungerer under den automatiske søgning efter signal.

God modtagelse af radiosignalet er afhængig af, hvor i huset eller lejligheden uret er placeret. Hovedårsagerne til, at uret ikke modtager signal, kan være:

- Bygninger med meget tykke vægge eller konstruktion, der indeholder stål eller jernbeton.
- Placering tæt ved (inden for ca. 1,5 meter) elektriske brugsgenstande som TV, PC-skærme, og lignende.



- Senderen er midlertidig ude af drift på grund af vedligeholdelse, torden eller lignende.
- Uret er placeret udenfor senderens rækkevidde (udenfor en radius af ca. 1.500 km fra senderen i Frankfurt).

Hvis modtagelsesforholdene er dårlige, bør uret placeres et andet sted; normalt i nærheden af et sydvendt vindue. Såfremt det i løbet af dagen ikke er muligt at finde gode modtagelsesmuligheder, kan det anbefales at stille uret i et vindue og vente natten over. Om natten er støjforstyrrelserne mindre udpræget, og chancen for god modtagelse af radiosignalet dermed større. Under alle omstændigheder vil uret fungere som normalt (hvis det er indstillet manuelt).

Indstillinger

Vækkeurets kalender og tidsfunktioner indstilles på følgende måde:

Sørg for at vækkeuret modtager radiosignal eller at radiosignalet er slukket manuelt ved at trykke på - knappen.

Bemærk at indstillingerne skal foretages indenfor 30 sekunder ellers vil de ikke blive registreret. Tryk på MODE knappen og hold den nede i 3 sekunder. Herefter kan følgende indstillinger foretages:

Displayet blinker	Indstilling
12/24 timers visning	- Indstilles med + og - knapperne. - Bekræftes ved at trykke på MODE knappen
Tidszone (tidsforskel) +12/-12 timer	- Indstilles med + og - knapperne. - Bekræftes ved at trykke på MODE knappen
Timetal	- Indstilles med + og - knapperne. - Bekræftes ved at trykke på MODE knappen
Minuttal	- Indstilles med + og - knapperne. - Bekræftes ved at trykke på MODE knappen
Årstal	- Indstilles med + og - knapperne. - Bekræftes ved at trykke på MODE knappen
Måned	- Indstilles med + og - knapperne. - Bekræftes ved at trykke på MODE knappen
Dag	- Indstilles med + og - knapperne. - Bekræftes ved at trykke på MODE knappen
Sprog	- Indstilles med + og - knapperne. - Bekræftes ved at trykke på MODE knappen (English, German, French, Italian, Dutch, Spanish, Danish)



Bekræft altid valget ved at trykke på MODE knappen. Herved går uret videre til næste indstilling. Hvis det blinkende segment ikke skal indstilles, trykkes der på MODE knappen igen for at komme videre til næste segment. Husk at trykke på MODE knappen efter hver indstilling for at bekræfte valget.

Indstilling af alarm

Vækkeuret er forsynet med en alarmfunktion, der indstilles i henhold til nedenstående anvisninger. Bemærk at alle indstillinger skal foretages indenfor 30 sekunder ellers vil indstillingerne ikke blive registreret.

1. Tryk på ALARM knappen på vækkeurets bagside.
2. Tryk på + knappen for at aktivere eller afbryde alarmerne. Et alarmsymbol vil blive vist i displayet, når alarmfunktionen er aktiveret.
3. Hold ALARM knappen inde i 3 sekunder, hvorefter timetallet vil begynde at blinke.
4. Indstil timetallet med + og – knapperne.
5. Tryk en gang på ALARM knappen for at bekræfte valget.
6. Indstil minuttal med + og – knapperne.
7. Når ønsket alarmtidspunkt er indstillet, trykkes der på ALARM knappen for at bekræfte indstillingen.

Når det indstillede alarmtidspunkt oprinder, vil alarmerne lyde og displayet vil tænde i ca. 5 sekunder. Hvis alarmerne ikke slukkes, vil alarmerne lyde i ca. 2 minutter og gradvist stige i styrke. Derefter vil alarmerne slukke automatisk og lyde igen efter 24 timer. Det er også muligt at slukke alarmerne, inden den ophører af sig selv, ved at trykke på en valgfri knap (dog ikke SNOOZE knappen).

Snooze-funktion

Vækkeuret er forsynet med en snooze-funktion, der aktiveres ved at trykke på SNOOZE knappen oven på vækkeuret indenfor de to minutter, alarmerne lyder. Derefter vil alarmerne blive gentaget efter ca. 5 minutter. Snooze-funktionen aktiveres derefter hvert 5. minut, indtil snooze-funktionen slukkes helt ved at trykke på en valgfri knap.

Baggrundsls

Baggrundslsset kan aktiveres i 5 sekunder ved at trykke på SNOOZE knappen.

Projektor

For aktivering af kontinuerligt projektlsls skubbes knappen mærket PROJECTION på vækkeurets bagside hen til ON. Aktuel tid og indendørs temperatur vises nu skiftevis.

For at ændre vinklen på projektlslsset, trykkes der på knappen mærket "180°C ROTATION" på vækkeurets bagside, indtil ønsket visning fremkommer.

Bemærk at adapteren skal være tilsluttet vækkeuret for at kontinuerligt projektlsls kan vises.





Projektionslyset kan endvidere aktiveres kortvarigt (20 sekunder) ved at trykke på SNOOZE knappen.

Temperaturvisning i °C og °F

Modtageren kan vise temperaturen i °C (Celsius) eller °F (Fahrenheit). Tryk på – knappen på vækkeurets bagside for at skifte mellem de to visninger.

Husk!

Hvis vækkeuret medbringes på flyrejser, bør batterier af sikkerhedsmæssige årsager tages ud inden ombordsstigning.

Rengøring og vedligeholdelse

- Vækkeuret må ikke neddyppes i vand eller andre væsker. Skulle det blive vådt, skal det tørres af omgående, idet væsker indeholder mineraler, som kan få de elektroniske dele til at ruste.
- Såfremt vækkeuret bliver støvet, tørres det af med en let fugtig klud, hvorefter det tørres efter med en tør klud.
- Brug kun nye batterier i den korrekte størrelse. Man kan med fordel anvende Alkaline batterier. Brugte batterier skal altid fjernes, da de kan lække kemikalier, som kan beskadige vækkeurets elektriske kredsløb.
- Placeres vækkeuret i bygninger af beton og stål, kan dette påvirke modtagelsesforholdene, hvorved vækkeuret kan have svært ved at opfange signal. Prøv at flytte vækkeuret for at finde det mest optimale sted for modtagelse af signal.

OBS!

Dette produkt opfylder gældende bestemmelser for terminaludstyr (RTTE) samt gældende CE bestemmelser for radiobølger. I visse tilfælde kan andet elektronisk udstyr, såsom alarmsystemer, dørklokker, computere o.lign. forstyrre radiomodtagelsen. Dette betyder ikke, at produktet er defekt.

Miljøhensyn og bortskaffelse af batterier



Ved bortskaffelse af batterier er det nødvendigt at tænke på miljøet. Brugte batterier må aldrig bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Brugte batterier skal afleveres på et af de specielt autoriserede indsamlingssteder. Batterierne skal udtages, inden apparatet bortskaffes. Sørg også for at batterierne ikke bliver for gamle eller opbrugte, idet der derved kan være risiko for, at batterierne begynder at lække med syre. Kontroller holdbarhedsdatoen angivet på batterierne.

Bortskaffelse af apparatet



Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles, og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på en kommunal genbrugsplads.





Reklamation

Reklamationsret i henhold til gældende lovgivning. Maskinafstemplet kassebon/købskvittering med købsdato skal vedlægges i tilfælde af reklamation. Ved reklamation skal apparatet indleveres, hvor det er købt.

OBH Nordica Denmark A/S

Ole Lippmanns Vej 1
2630 Taastrup
Tlf.: 43 350 350
www.obhnordica.dk

Tekniske data

OBH Nordica 4920
230-240V ~ 50 Hz 0,1 A
Måleområde indendørs temperatur: -9,9°C til +50°C
Temperaturlolerance: +/- 1°C
Batteritype: 3 stk. AAA 1,5V batterier



Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.



Sikkerhetsforskrifter

1. Les gjennom bruksanvisningen før bruk og spar den til senere bruk.
2. Tilkoble apparatet kun til 230-240 volt vekselstrøm og bruk apparatet kun til det den er beregnet for.
3. Apparatet må ikke senkes i vann eller andre væsker. Skulle det bli vått skal det tørkes umiddelbart ettersom væske inneholder mineraler som kan gjøre at de elektroniske delene ruster eller ødelegger elektronikken i apparatet.
4. Bli apparatet støvet skal den tørkes med en fuktig klut og deretter med en tørr klut.
5. Dette apparatet kan brukes av personer (inkl. barn fra 8 år og oppover) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på kunnskap/erfaring med apparatet. Hvis bruken skjer under tilsyn eller instruksjon om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte av en person som har ansvaret for deres sikkerhet og at de er klar over mulig fare ved bruken.
6. Barn bør være under tilsyn for å forsikre seg om at de ikke leker med apparatet. Barn kan ikke alltid skjønne faren rundt dette. Lær barn et ansvarsbevisst forhold med elektriske/elektroniske apparater.
7. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn under 8 år og er under tilsyn.
8. Sett apparatet og ledningen utenfor barn under 8 år sin rekkevidde.
9. Sett aldri apparatet på eller i nærheten av kokeplater, åpen ild eller lignende.
10. Apparatet skal kun brukes under tilsyn.

11. Apparatet skal ikke brukes utendørs.
12. Bruk kun original adapter.
13. Kontroller alltid apparatet, ledningen og støpslet før bruk. Hvis ledningen er skadet skal den byttes av en fabrikken, godkjent serviceverksted eller en autorisert elektriker.
14. Apparatet skal ikke brukes hvis det har vært mistet i gulvet eller viser tegn på skader.
15. Bruk kun nye batterier i riktig størrelser. Brukte batterier bør alltid avleveres ettersom de kan lekke kjemikalier som kan skade apparatets elektroniske kretsløp.
16. Husk å ta ut batteriene før apparatet avleveres.
17. Hvis det skulle oppstå batterilekkasje skal man unngå hudkontakt og avlevere batteriene som beskrevet under.
18. Apparatet er kun til privat forbruk.
19. Hvis produktet brukes til annet enn den er beregnet for og ikke brukes i henhold til bruksanvisningen bærer brukeren selv ansvaret for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller annet herunder dekkes ikke av reklamasjonsretten.

Besøk gjerne vår hjemmeside www.obhnordica.no for inspirasjon og ytterligere informasjon om våre produkter.

Beskrivelse

Vekkerklokken har følgende funksjoner (se illustrasjoner side 3):

1. Klokkeslag
2. Alarmsymbol
3. Signalmottaking
4. Indikator for sommertid (aktiveres automatisk)
5. Månens fase
6. Innetemperatur
7. Ukedag



8. Måned
9. SNOOZE indikator
10. Dato

- A. MODE knapp
- B. ALARM knapp
- C. + knapp
- D. - knapp
- E. 180°/ROTASJONS knapp
- F. SNOOZE knapp (+ bakgrunnslys)

Montering og bytting av batterier

Klokken må ha 3 stk AAA 1,5 V batterier. Ta bort batterilokket under vekkerklokken og sett batteriene i batterirommet. Pass på at batterienes + og – pol settes som vist i batterirommet. Sett deretter på plass batterilokket.

Etter at batteriene er satt på plass lyser alle segmenter i displayet i noen sekunder.

Signalmottaking

Vekkerklokken kan ta i mot radiosignal fra en sender i Frankfurt i Tyskland (DCF77). Senderen som er basert på et ceciumdrevet atomur fra Braunschweig, dekker ett område med en radius på ca. 1 500 km dvs. hele Sentral Europa og de sørlige deler i Sverige og Norge.

Hvis vekkerklokken settes på et sted der det ikke kan ta i mot senderens radiosignal eller hvis du vil slå av søking av radiosignal, trykk på knappen på baksiden av vekkerklokken.

Vekkerklokken starter automatisk å søke etter signal når batteriene er satt på plass i apparatet og tar deretter mot signal kl: 01.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00 hver dag.

Vær oppmerksom på at snoozefunksjonen/bakgrunnslys og alle innstillingsfunksjoner ikke fungerer under søkeperiodene.

Hvor god mottaking av radiosignal du får beror på hvor i huset du setter vekkerklokken.

Hovedårsaken til at vekkerklokken ikke tar mot signal kan være:

- Tykke vegger eller konstruksjoner som består av stål eller jern.
- Plassering i nærheten (som vanlig innen 1,5 meter) av elektriske apparater slik som TV, PC ol.
- Senderen er tilfeldigvis ute av funksjon pga. forstyrrelser som f.eks tordenvær ol.
- Vekkerklokken er utenfor senderens rekkevidde (utenfor en radius på ca. 1 500 km fra senderen i Frankfurt).





Hvis mottaker forholdene er dårlige bør man plassere vekkerklokken i nærheten av et vindu som vender mot sør. Hvis vekkerklokken fortsatt ikke får noen mottaking på slutten av dagen kan du sette den i et vindu natten over. På natta er forstyrrelsene mindre og sjansen for bedre mottaking av radiosignalet er større. Klokken fungerer som vanlig (hvis den er innstilt manuelt).

Innstillinger

Gjør på følgende måte for å stille inn vekkerklokkens kalender og tidsfunksjoner:

Forsikre deg om at vekkerklokken mottar radiosignal eller at radiosignalet er manuelt slått av med å trykke på - knappen.

Husk at innstillingene må gjøres innen 30 sekunder ellers går de tapt. Trykk på MODE knappen og hold den nede i 3 sekunder. Deretter kan følgende innstillinger gjøres:

Displayet blinker	Indstilling
12/24 timers visning	- Innstilles med + og - knappene. - Bekreft med å trykke på MODE knappen
Tidszone (tidsforskjell) +12/-12 timer	- Innstilles med + og - knappene. - Bekreft med å trykke på MODE knappen
Timetall	- Innstilles med + og - knappene. - Bekreft med å trykke på MODE knappen
Minuttall	- Innstilles med + og - knappene. - Bekreft med å trykke på MODE knappen
Årstall	- Innstilles med + og - knappene. - Bekreft med å trykke på MODE knappen
Måned	- Innstilles med + og - knappene. - Bekreft med å trykke på MODE knappen
Dag	- Innstilles med + og - knappene. - Bekreft med å trykke på MODE knappen
Språk	- Innstilles med + og - knappene. - Bekreft med å trykke på MODE knappen (English, German, French, Italian, Dutch, Spanish, Danish)

Bekreft alltid med å trykke på MODE knappen så kommer du videre til neste innstilling. Hvis du ikke vil stille inn det blinkede segmentet trykker du på MODE knappen for å komme til neste segment. Husk å trykke på MODE knappen etter valgt innstilling for å bekrefte.

Innstilling av alarm

Vekkerklokken har en alarmfunksjon som innstilles som beskrevet under. Husk at alle innstillinger må gjøres innen 30 sekunder ellers går innstillingen tapt.





1. Trykk på ALARM knappen bak på vekkerklokken.
2. Trykk på + knappen for å slå på eller stenge alarmen. En alarmsymbol vises når alarmfunksjonen er aktivert.
3. Hold alarmknappen nede i 3 sekunder og timetallet begynner å blinke.
4. Innstill timetallet med + og – knappene.
5. Trykk en gang på ALARM knappen for å bekrefte.
6. Innstill minuttallet med + og – knappene.

Når ønsket alarmtidspunkt er innstilt trykk igjen på ALARM knappen for å bekrefte.

Når den ønskede alarmtidspunkt oppnås starter alarmen og displayet lyser i ca. 5 sekunder. Alarmen går i ca. 2 minutter og stopper gradvis, hvis man ikke slår den av. Deretter stopper alarmen automatisk og starter igjen etter 24 timer. Det er også mulig å slå av alarmen før den opphører med å trykke på en valgfri knapp.

Snoozefunksjon

Vekkerklokken er utstyrt med en snoozefunksjon som aktiveres med å trykke på SNOOZE knappen oppå vekkerklokken innenfor de 2 minuttene alarmen går. Deretter repeteres alarmen etter ca. 5 minutter. Snoozefunksjonen aktiveres deretter hvert 5 minutt til man slår av snoozefunksjonen helt med å trykke på en valgfri knapp.

Bakgrunnslys

Bakgrunnslyset kan aktiveres kortvarig i 5 sekunder med å trykke på SNOOZE knappen.

Projeksjon

For å aktivere av kontinuerlig projeksjonslys, skyv knappen merket med PROJECTION på baksiden av vekkerklokken til ON innstilling. Aktuell tid vises da vekselvis med innetemperaturen.

For å endre vinkel på projeksjonslyset, trykk på knappen merket "180° ROTATION" på baksiden av vekkerklokken til ønsket visning sees igjen.

Husk at adapteret må være tilkoblet vekkerklokken for å kunne vise kontinuerlig projeksjonslys.

Du kan også aktivere projeksjonslyset en kort stund (20 sek) med å trykke på SNOOZE knappen.

Temperaturvisning i °C og °F

Mottakeren kan vise temperaturen i °C (Celsius) eller °F (Fahrenheit). Trykk på – knappen bak på vekkerklokken for å bytte mellom disse to.





Husk!

Hvis vekkerklokken tas med på flyreiser bør batteriene tas ut av sikkerhetsmessige årsaker før du går ombord i flyet.

Rengjøring og vedlikehold

- Apparatet må ikke senkes i vann eller andre væsker. Skulle det bli vått skal det tørkes umiddelbart, ettersom væsker inneholder mineraler slik at de elektroniske delene begynner å ruste.
- Hvis apparatet blir støvete kan det tørkes av med en fuktig klut og deretter med en tørr klut.
- Bruk kun nye batterier i riktig størrelse. Man kan med fordel bruke Alkaline batterier. Brukte batterier skal alltid avleveres da det er fare for at de begynner å lekke kjemikalier som kan skade de elektroniske delene i vekkerklokken.
- Hvis man har vekkerklokken i bygninger av betong og stål kan dette påvirke mottakerforholdene og vekkerklokken kan ha vanskeligheter med å fange opp signalene. Prøv da å flytte på vekkerklokken for finne den optimale plassen.

OBS!

Dette produkt oppfyller gjeldene bestemmelser for terminalutrustning (RTTE) og gjeldende CE bestemmelser for radiobølger. I spesielle tilfeller kan det forekomme at annen elektronisk utstyr slik som dørklokker, datamaskiner oa. kan forstyrre mottakingen. Dette betyr ikke at det er feil på produktet.

Miljøhensyn og avlevering av batterier



Ved avlevering av batterier bør man tenke på miljøet. Brukte batterier må aldri kastes sammen med husholdningsavfallet. Brukte batterier skal avleveres på en miljøstasjon. Batteriene skal tas ut før apparatet avleveres. Pass også på at batteriene ikke blir for gamle eller oppbrukte, da det er fare for at de kan lekke syre. Kontroller holdbarhetsdatoen angitt på batteriene.

Avlevering av apparatet



Loven krever at elektriske og elektroniske apparater innsamles og deler av de gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal avlevers på en kommunal gjenvinningsplass.

Reklamasjon

Reklamasjonsrett i henhold til Forbrukerkjøpsloven. Stemplet kasse/kjøpskvittering med kjøpsdato skal vedlegges i tilfelle reklamasjon. Ved reklamasjon skal apparatet innleveres der hvor det er kjøpt.





OBH Nordica Norway AS

Maridalsveien 15 E

0178 Oslo

Tlf: 22 96 39 30

www.obhnordica.no

Tekniske data

OBH Nordica 4920

230-240V ~ 50 Hz 0,1 A

Måleområde innetemperatur: -9,9°C til +50°C

Temperaturtoleranse: +/- 1°C

Batteritype: 3 stk AAA 1,5V batterier



Med forbehold om løpenede endringer



Turvallisuusohjeet

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.
2. Liitä laite ainoastaan 230-240 V:n verkkovirtaan ja käytä laitetta vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
3. Laitetta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin. Jos laite kastuu, se on kuivattava välittömästi. Nesteiden sisältämät mineraalit voivat nimittäin aiheuttaa laitteen elektronisten osien ruostumisen tai tuhota ne kokonaan.
4. Jos laitteeseen joutuu pölyä, laite on pyyhittävä nihkeällä liinalla ja kuivattava huolellisesti.
5. Kahdeksanvuotiaat tai sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai tämä henkilö on opettanut heitä käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja tiedostamaan käyttöön mahdollisesti liittyvät riskit.
6. Valvo, etteivät lapset leiki laitteella. Lapset eivät välttämättä ymmärrä tai osaa arvioida mahdollisia vaaroja. Opeta lapsia käyttämään sähkölaitteita ja elektronisia laitteita vastuullisesti.
7. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
8. Pidä laite ja sen liitosjohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
9. Älä sijoita laitetta keittolevylle tai keittolevyn, avotulen tai muun lämmönlähteen läheisyyteen.
10. Laitteen käyttöä on aina valvottava.

11. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkotiloissa.
12. Käytä laitteessa vain alkuperäistä verkkolaitetta.
13. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite, liitosjohto ja pistotulppa eivät ole vaurioituneet. Mikäli liitosjohto on vaurioitunut, se tulee vaaratilanteiden välttämiseksi vaihdattaa valmistajan tai koulutetun huoltomiehen toimesta tai valtuutetussa huoltopisteessä.
14. Laitetta ei saa käyttää, jos se on pudonnut lattialle tai jos se on vahingoittunut näkyvästi.
15. Käytä vain oikean kokoisia uusia paristoja. Käytetyt paristot tulee aina poistaa, koska niistä saattaa vuotaa laitteen elektronisia osia vaurioittavia kemikaaleja.
16. Poista laitteesta paristot ennen laitteen hävittämistä.
17. Jos paristot vuotavat, vältä niiden joutumista kosketuksiin ihon kanssa ja hävitä ne paikallisen lainsäädännön mukaan.
18. Laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.
19. Jos laitetta käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjeen vastaisesti, laitteen käyttäjä kantaa täyden vastuun mahdollisista seurauksista. Tällöin takuu ei kata laitteelle tai muulle kohteelle mahdollisesti aiheutuneita vahinkoja.

Vieraile kotisivuillamme www.obhnordica.fi joilta löydät tuotteistamme lisätietoa ja inspiraatiota.

Yleiskuvaus

Herätyskellossa on seuraavat toiminnot (katso sivulla 3 esitetyt kuvat):

1. Kellonaika
2. Herätyskuvake
3. Signaalin vastaanotto
4. Kesäajan ilmaisin (aktivoituu automaattisesti)



5. Kuun vaihe
6. Sisälämpötila
7. Viikonpäivä
8. Kuukausi
9. SNOOZE- eli torkkutoiminnon osoitin
10. Päivämäärä

- A. MODE-painike
- B. ALARM- eli herätyspainike
- C. pluspainike (+)
- D. miinuspainike (-)
- E. 180°/ROTATION-painike
- F. SNOOZE- eli torkkupainike (+ taustavalo)

Paristojen asentaminen ja vaihto

Kello toimii kolmella 1,5 V:n AAA-paristolla. Irrota herätyskellon pohjassa olevan paristolokeron kansi ja aseta paristot paristolokeroon. Varmista, että paristot on asennettu paristolokeron sisällä olevien merkintöjen (+ ja -) mukaisesti. Aseta paristolokeron kansi takaisin paikoilleen.

Paristojen asentamisen jälkeen kaikki näyttökuvakkeet vilkkuvat muutaman sekunnin ajan.

Signaalin vastaanotto

Tämä radio-ohjattu herätyskello vastaanottaa Saksassa Frankfurtin lähistöllä olevan lähettimen (DCF77) radiosignaaleja. Lähettimen aikaisignaali perustuu Braunschweigin Fysiikan ja tekniikan instituutin cesium-taajuusstandardiin. Lähettimen toimintasäde on noin 1 500 km ja kattaa Keski-Euroopan lisäksi Norjan ja Ruotsin eteläosat, mutta se ei juurikaan ulotu Suomenlahden etelärannikkoa pidemmälle. Kello tahdistuu automaattisesti Keski-Euroopan aikaan. Siksi paikallisaika ei ilmesty Suomessa näyttöön automaattisesti. Suomessa kelloa käytettäessä siihen on asetettava 1 tunnin (+1) aikaero.

Paina herätyskellon takana olevaa (-) -painiketta, jos kello on sijoitettu paikkaan, jossa se ei pysty vastaanottamaan lähettimen radiosignaalia tai jos haluat kytkeä radiosignaalin etsimisen kokonaan pois päältä.

Herätyskello alkaa heti paristojen asettamisen jälkeen etsiä signaalia, ja se tahdistuu normaalisti joka päivä klo 1.00, 2.00, 3.00, 4.00 ja 5.00.

Huomaa, etteivät torkkutoiminto, taustavalo tai mitkään asetustoiminnot toimi samaan aikaan kuin kello etsii signaalia.

Häiriöttömän radiosignaalin vastaanotto voi olla riippuvainen kellon sijaintipaikasta rakennuksessa tai huoneistossa. Kellon radiosignaalin vastaanottamisessa ilmenevät häiriöt johtuvat yleisimmin seuraavista seikoista:



- Rakennuksessa on paksut seinät tai terästä tai teräsbetonia sisältävät rakenteet.
- Kello on sijoitettu alle 1,5 metrin etäisyydelle televisiosta, tietokoneesta tai vastaavista sähkölaitteista.
- Radiosignaali puuttuu Saksassa sijaitsevan lähettimen huoltotyön, ukonilman tai vastaavan takia.
- Kello on lähettimen toimintasäteen ulkopuolella (yli 1 500 km:n etäisyydellä lähettimestä).

Jos vastaanotto-olosuhteet ovat huonot, kello on syytä asettaa toiseen paikkaan, esimerkiksi etelän ja lounaan väliin aukeavan ikkunan lähelle. Jos hyviä vastaanotto-olosuhteita ei ole mahdollista löytää päivän aikana, laite kannattaa asettaa yöksi ikkunalle. Öisin häiriö on vähäisempää ja radiosignaalien vastaanottomahdollisuudet ovat paremmat. Kello jatkaa tällä välin toimintaansa normaaliin tapaan tavallisena kellona (mikäli asetukset on tehty manuaalisesti).

Säätömahdollisuudet

Kello tahdistuu automaattisesti Keski-Euroopan aikaan. Siksi paikallisaika ei Suomessa ilmesty näyttöön automaattisesti. Suomessa kelloa käytettäessä siihen on asetettava yhden tunnin (+1) aikaero.

Aseta herätyskellon kalenteri ja aikatoiminnot seuraavasti:

Varmista, että herätyskello ottaa vastaan radiosignaaleja tai että signaalien vastaanotto on kytketty manuaalisesti pois päältä (–) -painikkeella.

Huomaa, että asetusvalinnat on tehtävä 30 sekunnin kuluessa. Muussa tapauksessa kello hylkää tehdyt asetukset. Paina MODE-painiketta ja pidä sitä 3 sekunnin ajan alas painettuna. Sen jälkeen voit tehdä seuraavat asetukset:

Näytöllä vilkkuu	Asetus
12/24 tunnin näyttö	- Asetus tapahtuu (+) ja (–) -painikkeilla. - Valinta hyväksytään painamalla MODE-painiketta.
Aikavyöhyke (aikaero) +12/–12 tuntia	- Suomessa käytettäessä aseta yhden tunnin (+1) aikaero. - Asetus tapahtuu (+) ja (–) -painikkeilla. - Valinta hyväksytään painamalla MODE-painiketta.
Tunnit	- Asetus tapahtuu (+) ja (–) -painikkeilla. - Valinta hyväksytään painamalla MODE-painiketta.
Minuutit	- Asetus tapahtuu (+) ja (–) -painikkeilla. - Valinta hyväksytään painamalla MODE-painiketta.



Vuosiluku	- Asetus tapahtuu (+) ja (-) -painikkeilla. - Valinta hyväksytään painamalla MODE-painiketta.
Kuukausi	- Asetus tapahtuu (+) ja (-) -painikkeilla. - Valinta hyväksytään painamalla MODE-painiketta.
Päivä	- Asetus tapahtuu (+) ja (-) -painikkeilla. - Valinta hyväksytään painamalla MODE-painiketta.
Kieli	- Asetus tapahtuu (+) ja (-) -painikkeilla. - Valinta hyväksytään painamalla MODE-painiketta. (englanti, saksa, ranska, italia, hollanti, espanja, tanska)

Hyväksy valinnat aina painamalla MODE-painiketta, joka askeltaa seuraavaan asetusmahdollisuuteen. Näytöllä vilkkuva asetusmahdollisuus voidaan ohittaa painamalla MODE-painiketta, jolloin esille tulee seuraava asetusmahdollisuus. Muista painaa MODE-painiketta jokaisen asetuksen jälkeen vahvistaaksesi valinnan.

Herätysajan asetus

Herätyskellon herätystoiminto asetetaan alla olevien ohjeiden mukaan. Asetusvalinnat on tehtävä 30 sekunnin kuluessa. Muussa tapauksessa kello hylkää tehdyt asetukset.

1. Paina herätyskellon takana olevaa ALARM-painiketta.
2. Paina (+) -painiketta kytkeäksesi herätyksen päälle tai pois päältä. Kun herätystoiminto on aktivoitu, näytössä näkyy herätyskuvake.
3. Pidä ALARM-painiketta 3 sekunnin ajan alas painettuna, minkä jälkeen tunnit alkavat vilkkua.
4. Aseta tunnit (+) ja (-) -painikkeilla.
5. Paina ALARM-painiketta kerran vahvistaaksesi valinnan.
6. Aseta minuutit (+) ja (-) -painikkeilla.
7. Kun haluttu herätysaika on asetettu, paina ALARM-painiketta uudelleen vahvistaaksesi valinnan.

Herätysääni soi asetetun herätysajan koittaessa ja näytön valo syttyy palamaan noin 5 sekunnin ajaksi. Herätysääni soi noin 2 minuutin ajan ja voimistuu asteittain, ellei sitä kuitata sitä ennen. Herätysääni kytkeytyy tämän jälkeen automaattisesti pois päältä ja alkaa soida uudelleen 24 tunnin kuluttua. Herätyksen voi myös kytkeä pois päältä ennen herätysaikaa painamalla mitä tahansa muuta paitsi SNOOZE-painiketta.





Snooze- eli torkkutoiminto

Herätyskellossa on torkkutoiminto, joka aktivoidaan painamalla herätyskellon päällä olevaa SNOOZE-painiketta niiden kahden minuutin aikana, joina herätysääni soi. Herätys toistuu sen jälkeen noin 5 minuutin kuluttua. Tämän jälkeen torkkutoiminto aktivoituu 5 minuutin välein, kunnes torkkutoiminto otetaan kokonaan pois päältä painamalla mitä tahansa painiketta.

Taustavalo

Näytön taustavalo voidaan aktivoida lyhytaikaisesti eli 5 sekunnin ajaksi painamalla SNOOZE-painiketta.

Valon heijastus

Projektori aktivoidaan heijastamaan valoa jatkuvasti työntämällä herätyskellon takana oleva PROJECTION-valitsin ON-asentoon. Kulloinenkin kellonaika ja sisälämpötila näkyvät tällöin vuorotellen.

Valon heijastuskulmaa voi muuttaa painamalla herätyskellon takana olevaa 180° ROTATION -painiketta, kunnes valo suuntautuu toivotulla tavalla.

Huomaa, että projektori voi heijastaa valoa jatkuvasti vain verkkolaitteen ollessa kytkettynä herätyskelloon.

Projektorin valo voidaan aktivoida toimimaan myös lyhytaikaisesti (20 sekuntia) painamalla SNOOZE-painiketta.

Celsius- ja Fahrenheit-lämpötilänäyttö

Kello näyttää joko Celsius-lämpötilan (°C) tai Fahrenheit-lämpötilan (°F). Paina herätyskellon takana olevaa (-) -painiketta, jos haluat nähdä molemmat lämpötilalukemat vuorotellen.

Muista!

Jos kello otetaan mukaan lentomatikalle, on paristot turvallisuussyistä poistettava ennen koneeseen siirtymistä.

Puhdistus ja hoito

- Laitetta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin. Jos laite kastuu, se on kuivattava välittömästi. Nesteiden sisältämät mineraalit voivat nimittäin aiheuttaa laitteen elektronisten osien ruostumisen.
- Jos laite likaantuu, se pyyhitään ensin kostealla ja sen jälkeen kuivalla liinalla.
- Käytä vain oikean kokoisia uusia paristoja. Laitteessa on suositeltavaa käyttää alkaliparistoja. Käytetyt paristot tulee aina poistaa, koska niistä saattaa vuotaa laitteen elektronisia osia vaurioittavia kemikaaleja.
- Kellon sijoittaminen betoni- ja teräsrakenteisiin rakennuksiin voi heikentää vastaanotto-olosuhteita. Kellolla saattaa olla tästä syystä vaikeuksia löytää lähettimen signaaleja. Kokeile tällöin herätyskellon siirtämistä toiseen paikkaan optimaalisen sijainnin löytämiseksi.



TÄRKEÄÄ!

Tämä tuote täyttää telepäätelaitteita koskevan direktiivin (RTTE-direktiivi) ja radiohäiriöitä koskevan CE-merkinnän voimassa olevat vaatimukset. Muut elektroniset laitteet kuten hälytysjärjestelmät, ovikellot, tietokoneet ja muut vastaavat laitteet voivat joissakin erikoistapauksissa häiritä radiosignaalin vastaanottoa. Tällaiset häiriöt eivät ole merkki tuotteen viallisuudesta.

Paristojen hävittämistä koskevat ympäristönäkökohdat



Paristoja hävitettäessä on tärkeää ajatella ympäristöä. Älä koskaan hävitä käytettyjä paristoja kotitalousjätteiden mukana vaan vie ne asianmukaiseen keräyspisteeseen. Paristot on aina poistettava ennen laitteen hävittämistä. Varmista, etteivät paristot ole liian vanhoja tai heikkoja, koska niistä voi tällöin vuotaa happoa. Tarkista paristojen käyttökelpoisuuden osoittava päiväysmerkintä ja poista yli-ikäiset paristot.

Käytetyn laitteen hävittäminen



Lainsäädäntö edellyttää, että kaikki sähköiset ja elektroniset laitteet kerätään uusiokäyttöön ja kierrätykseen. Sähköiset ja elektroniset laitteet, jotka on varustettu kierrätystä osoittavalla merkillä, on kerättävä erikseen ja toimitettava kunnalliseen kierrätyspisteeseen.

Takuu

Tuotteella on voimassa olevan lain mukainen raaka-aine- ja valmistusvirhetakuu. Liitä päivätty ostokuitti mahdollisen tuotevalituksen yhteyteen. Toimita laite tällöin liikkeeseen, josta se on ostettu.

OBH Nordica Finland Oy

Äyritie 12 C
01510 Vantaa
Puh. (09) 894 6150
www.obhnordica.fi

Tekniset tiedot

OBH Nordica 4920
230-240V ~ 50 Hz 0,1 A
Sisälämpötila-alue: -9,9 °C - +50 °C
Lämpötilan mittaustarkkuus: +/- 1 °C
Paristotyyppi: 3 kpl 1,5 V AAA-paristoa



Oikeudet muutoksiin pidätetään.

Safety instructions

1. Read the instruction manual carefully before use and save it for future use.
2. Plug the appliance to a household outlet of 230-240V only, and use the appliance only for the intended use.
3. Never immerse the appliance in water or any other liquid. If the appliance gets wet, dry it immediately, as liquids contain minerals that can make the electronic parts corrode or destroy the electronics of the appliance.
4. If the appliance gets dirty, you can clean it with a damp cloth and dry it with a dry cloth.
5. This appliance can be used by persons (including children from the age of 8) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience with/knowledge about the appliance, if they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety and when they are aware of possible risks.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children are not always able to understand potential risks. Teach children a responsible handling of electrical appliances.
7. Cleaning and maintenance shall not be made by children, unless they are over the age of 8 and supervised.
8. Position the appliance and the cord out of the reach of children under the age of 8.
9. Do not place the appliance on or near hotplates, open fire or the like.

10. The appliance should only be used under supervision.
11. The appliance is not for outdoor use.
12. Use only an original adapter.
13. Always check the appliance, the cord and the switch before use. If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
14. Never use the appliance if it has dropped onto the floor or shows any kind of damage.
15. Only use new batteries of the correct size. Worn-out batteries should always be removed, as they may leak chemicals, which will damage the electronic circuits of the appliance.
16. Remove the batteries from the appliance before disposal.
17. In case of battery leakage, avoid any contact with your skin and dispose of the batteries according to current law.
18. The appliance is for domestic use only.
19. If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages as a consequence of the above to the product are not covered by the warranty.

Please visit our website www.obhNordica.se for inspiration and further information regarding our products.

Description

The clock has the following functions (see illustrations page 3):

1. Time
2. Alarm icon



3. Signal reception
 4. Indicator of summer time (automatically activated)
 5. Phase of the moon
 6. Indoor temperature
 7. Day of the week
 8. Month
 9. SNOOZE indicator
 10. Date
-
- A. MODE button
 - B. ALARM button
 - C. + button
 - D. - button
 - E. 180°/ROTATION button
 - F. SNOOZE button (+ backlight)

Mounting and changing of batteries

The clock takes 3 AAA 1.5 V batteries. Remove the battery cover at the underside of the clock and insert the batteries in the battery compartment. Make sure to position the batteries with the +pole and the -pole as shown in the battery compartment. Mount the battery cover.

When the batteries have been inserted, all segments in the display will light for a few seconds.

Signal reception

The radio-controlled alarm clock is set to receive a radio signal from a transmitter in Frankfurt, Germany (DCF77). The transmitter, which is based on a caesium-driven atomic clock from Braunschweig covers an area with a radius of approximately 1500 km, i.e. the entire central Europe and the southern parts of Sweden and Norway.

If the alarm clock is positioned at a place, where it cannot catch the radio signal from the emitter or if you want to turn off the searching for a radio signal, press the - button on the back of the alarm clock.

The clock will automatically search for a signal as soon as the batteries have been inserted and will normally receive a signal every day at 01:00, 02:00, 03:00, 04:00 and 05:00.

Note that the snooze function/backlight and all setting functions do not work during periods of search.

Successful reception of the radio signal depends on the position of the clock inside the house. The main reasons why the clock does not receive a signal could be:





- Buildings with very thick walls or constructions containing steel or reinforced concrete.
- The clock is placed close (usually within 1.5 metres) to electric units such as TV sets, a PC or similar.
- The transmitter is temporarily out of service due to maintenance, thunder storm or similar.
- The clock is placed outside the transmitter's range (outside a radius of about 1500 km from the transmitter in Frankfurt).

If reception conditions are poor, the clock should be placed near a window facing south. If the clock does still not receive a signal by the end of the day, we recommend that you place the clock in a window overnight. During the night, noise interferences are less distinct and consequently the chances for successful reception of the radio signal are bigger. The clock will continue to work as usual (if it has been set manually).

Settings

Do as follows to set the calendar and the time functions of the clock:

Make sure that the alarm clock receives a radio signal or that the radio signal has been manually turned off by pressing the – button.

Note that the settings should be made within 30 seconds. If not, they will be lost. Press and hold the MODE button for 3 seconds. Now the following settings can be made:

Display is flashing	Setting
12/24 hour display setting	- Use the + and - buttons. - Confirm by pressing the MODE button
Time zone (time difference) +12/-12 hours	- Use the + and - buttons. - Confirm by pressing the MODE button
Number of hours	- Use the + and - buttons. - Confirm by pressing the MODE button
Number of minutes	- Use the + and - buttons. - Confirm by pressing the MODE button
Year	- Use the + and - buttons. - Confirm by pressing the MODE button
Month	- Use the + and - buttons. - Confirm by pressing the MODE button





Day	- Use the + and - buttons. - Confirm by pressing the MODE button
Language	- Use the + and - buttons. - Confirm by pressing the MODE button (English, German, French, Italian, Dutch, Spanish, Danish)

Confirm by pressing the MODE button in order to proceed to the next setting. If you do not want to set the flashing segment, press the MODE button to proceed to the next segment. Remember to press the MODE button after the last setting to confirm.

Alarm setting

The alarm clock is equipped with an alarm that is set in the following way: Note that all settings should be made within 30 seconds. If not, they will be lost.

1. Press the ALARM button at the back of the alarm clock.
2. Press the + button to set or disconnect the alarm. An alarm icon will appear when the alarm function is on.
3. Keep the ALARM button pressed for 3 seconds and the number of hours starts flashing.
4. Set the number of hours by using the + and - buttons.
5. Press the ALARM button once to confirm.
6. Set the number of minutes by using the + and - buttons.
7. When the alarm time has been set, press the ALARM button again to confirm.

When the wanted time of alarm is there, the alarm will go on and the display will be on for about 5 seconds. If it has not been switched off, the alarm will sound for about 2 minutes and increase the sound level. Next, the alarm will stop by itself and start again 24 hours later. However, you can also switch off the alarm before it stops by itself by pressing whatever button (apart from the SNOOZE button).

Snooze function

The clock comprises a snooze function that is activated by pressing the SNOOZE button on top of the clock within the two minutes when the alarm is on. Subsequently, the alarm will be repeated about 5 minutes later. The snooze function will then be activated every 5 minutes until it is deactivated by pressing any button.

Backlight

The backlight can be activated for 5 seconds by pressing the SNOOZE button.





Projection

In order to activate continuous projection light, push the button marked PROJECTION on the back of the clock to ON. Actual time will be shown, changing with the indoor temperature.

In order to change the angle of the projection light, press the button marked "180° ROTATION" on the back of the clock until you get the setting you want.

Note that the adapter should be connected to the clock in order to show continuous projection light.

The projection light can also be activated shortly (20 sec.) by pressing the SNOOZE button.

Temperature in °C and °F

The receiver displays the temperature in °C (Celsius) alternatively °F (Fahrenheit). Press the -button on the back of the clock to switch between the two.

Remember!

If you bring the clock on an aeroplane, please remove the batteries for safety reasons before boarding.

Cleaning and maintenance

- Never immerse the appliance in water or any other liquid. If the appliance gets wet, dry it immediately, as liquids contain minerals that can make the electronic parts corrode.
- If the appliance gets dirty, it should be cleaned with a damp cloth and wiped dry.
- Only use new batteries of the correct size. We recommend Alkaline batteries. Worn-out batteries should always be removed, as they may leak chemicals, which will damage the electronic circuits in the clock.
- If the alarm clock is positioned in buildings of concrete and steel, this might affect the reception conditions and make it difficult to catch the signals. We recommend that you move the clock to find the optimum position.

NOTE!

The present product complies with the current requirements relating to teleterminal equipment (RTTE) and with current CE regulations as to radio waves. In particular cases, other electronic equipment, such as alarm systems, doorbells, computers and similar may interfere with the reception. This does not mean that the product is defective.



Environmental considerations at disposal of batteries



When substituting batteries it is essential to take the environment into consideration. Used batteries must never be disposed of with domestic garbage, but should be returned to an authorized collection point. Batteries must be removed from the appliance before it is disposed of. Also take care that the batteries have not expired or become worn-out since there may then be a risk that the batteries will leak. Check the validity date on the batteries. Remember to remove the batteries before they get too old.

Disposal of the appliance



Legislation requires that all electrical and electronic equipment shall be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

Warranty

Warranty according to current law. Any claim shall be accompanied by the cash receipt with purchase date. When raising a claim the appliance must be returned to the store of purchase.

OBH Nordica AB

Löfströms allé 5
SE-172 55 Sundbyberg
Tel +46 08-629 25 00
www.obhnordica.se

Technical data

OBH Nordica 4920
230-240V ~ 50 Hz 0,1 A
Measuring area indoor temperature: -9.9°C to +50°C
Temperature tolerance: +/- 1°C
Battery type: 3 AAA 1.5V batteries



These instructions are subject to alterations or improvements.





SE/CS/4920/UVN/011014

